VOL,1 no.1 dec.

la JARRETELLE

le journal des travestis

OTTAWA TRANS LIBRARY

5.$

"LA JARRETELLE" vous invite à nous faire parvenir vos idées et vos commentaires. Ne vous gênez pas pour nous envoyer vos histoires.

MOT DE L'EDITEUR

Bonjour à tous!

Je me nomme Jennifer et comme vous qui avez acheté ce journal, je suis un travesti. J'ai décidé de consacrer mes énergies et mon temps pour rebâtir et réunir la communauté des travestis. Dans un premier temps, je publie ce journal, qui je l'espère, sera pour vous une source de support car il vous offrira toute une gamme de services, comme vous pourrez le constater par vous-même. Afin que vous puissiez mieux me connaître, j'aimerais vous décrire mon vécu. Je me travesti depuis l'âge de 5 ans. Aujourd'hui dans la trentaine, je peux maintenant dire que je m'assume en tant que femme. Je suis jolie et je passe bien en public. C'est pour vous dire à quel point j'ai développé au fil des années, des habilités à perfectionner mon image de femme accomplie. En 1980, je suis devenue membre de l'organisation "TRAVESTI A MONTREAL" (T.A.M.). J'ai participé activement à la réalisation et la publication du newsletter de T.A.M. en plus d'avoir crée l'idée d'un journal nommé "LA JARRETELLE", qui a paru malheureusement qu'une seule fois. Vers 1985, j'ai dû cesser mon implication au sein de l'organisation afin d'aller parfaire mes études en travail social. Dernièrement, en communicant avec des membres de T.A.M., j'ai appris avec chagrin que les activités ont cessé depuis bon nombre d'années. Je me suis donc dit qu'il était temps pour moi de redevenir active et de m'occuper à remettre en vie T.A.M.. C'est tout probable que vous vous questionnez à savoir si je suis une bonne candidate pour relever ce défi et relancer les activités et services de T.A.M.. Voici donc un aperçu de mes expériences passées. J'ai étudié dans le domaine de la danse et du maquillage pendant 3 ans. Pendant mes études en travail social, j'ai mis sur pied un conseil étudiant où je fue élue présidente. Je suis maintenant travailleur social et communautaire. En plus d'avoir géré une petite entreprise avec grand succès, j'ai été directrice

d'un centre communautaire. J'ai donc acquis à travers mes diverses expériences de travail de bonnes connaissances au niveau de l'organisation et de la gestion. Etant conscient qu'il existe peu de services pour les travestis à Montréal et les environs, je crois donc être qualifié pour vous apporter de l'aide, conseil, écoute et support dans vos démarches quelque soit vos objectifs: que vous voulez vous réaliser en tant que femme ou trouver un équilibre entre votre vie d'homme et celle de la femme dont vous rêvez d'être. J'aimerais aussi vous sensibiliser au fait qu'à Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg et Toronto, nos soeurs se sont organisées et regroupées pour offrir des services qui leur sont propre, dont entre autres, un journal d'information et des groupes de support. Alors les filles, pourquoi ne pas développer de tels services dans la grande ville métropolitaine. Ne serait-il pas grand temps de nous connaître toute et chacune car croyez moi, il y a une communauté de travesti à Montréal qui est vivante et active et il est grandement temps que nous pensions à nous et de s'organiser ensemble. Cela dépend maintenant que de vous. Je vous encourage fortement à devenir membre du journal ainsi que de "TRAVESTI A MONTRAL". Au lieu de dépenser votre argent pour un journal d'une autre province ou des Etats-Unis traitant des travestis, encouragez donc "LA JARRETELLE", fait au Québec.

Au plaisir de vous connaître!

Jennifer

TRAVESTI A MONTREAL (T.A.M.)

GROUPE DE SUPPORT

Il y a des gens qui sont confortables à se travestir dans l'intimité de leur chez soi et qui semblent ne ressentir aucun besoin de sortir ou d'aller dans un cabaret, club, restaurant ou participer à des activités organisées par un groupe qui supporte les travestis. Ils semblent comblé en demeurant chez eux et se travestir quand bon leur semble et quand ils le peuvent! Si vous vous reconnaissez parmi ceux-ci, et bien, peut-être que T.A.M. n'est pas pour vous. Mais si au contraire, vous ressentez un besoin d'exprimer en partie ou en entier votre tendre moitié et vous réaliser en tant que travesti alors considérez ce que T.A.M. peut vous offrir et vous permettre de vivre parmi les vôtres. Vous pouvez rencontrer d'autres travestis qui partagent les mêmes intérêts que vous et c'est un bon moyen par lequel vous pouvez briser l'isolement et la solitude. Mais prenez garde! Car si vous vous intéressez à T.A.M. et que vos attentes sont trop élevées, vous risquez d'être déçu car T.A.M. est un groupe de support social et il sera ce que vous allez y investir. Vous vous devez de réfléchir à ceci. Je crois que T.A.M. se doit d'être un moyen par lequel chaque individu peut réaliser son potentiel comme travesti, se faire des amies, partager de son vécu et apprendre des autres. C'est donc un moyen par lequel vous pouvez vous réaliser et prendre votre place au sein de la société. Je vous invite toutes à vous connaître et à vous joindre parmi les vôtres en devenant membre de T.A.M. et en participant aux réunions mensuelles. La première rencontre aura lieu le 24 Janvier 1991 au centre communautaire des gais et lesbiennes situé au 1355 rue Ste-Catherine est, en haut du café bloc.

Je vous souhaite la bienvenue!

Jenny

S.V.P. CONFIRMEZ VOTRE PRESENCE TEL: 528-8874

MESSAGE FROM THE EDITOR

Dear Readers,

My name is Jennifer and many of you know me from my participation and support for T.A.M.'s from the meetings I've attended and those I've held myself. After having been out of circulation for a while, I've decided I would like to help the "GARTER PRESS" and T.A.M.'s resume it's activities and it's goal oriented objectives. After discussion with some of the members still active with T.A.M.'s, I'm being supported in my efforts to publish the "GARTER PRESS". For those wishing to know my credentials, I would like you to know that I helped put together the first issue and named it the garter press. Also I would like to add that I have the credentials as a social counsellor and community organizer. I am a make-up artist and did dance ballet & Jazz semi-professionnal for 3 years. I even used to run a small commercial entreprise. I believe that being an accomplished transvestite myself I have learned to work on my looks, face, figure, make-up, hair style and proper dressing. In other words, how to accomplish that illusion that can get you out in public without bringing attention to yourself, except for the attention of others whom you are turning on! I think that this brings me very close to understand many of you. What I'm getting at with all of this business is that I want the "GARTER PRESS" to succeed. In order to do that, it must reach it's readers and be of enough and varied interests that it would please all readers thus encouraging members and non-members to purchase a fine magazine, published in Montréal for the members of this community. Why pay for the "GARTER PRESS"? Why not! You'd pay for the Gazette or La Presse or Female mimics. Which brings me to another point I would like to make. Our sisters in Toronto, Calgary, Edmonton and Vancouver are organized and do publish papers and magazines. What are we doing girls? Plus I'm sick and tired of dishing out $10.00 and $15.00 for a magazine that's all about the scene in Vancouver or Toronto. There is a transvestite

scene in Montréal, we are it! And we must publish our own magazine. A tool by wich we could contact and inform residents of Quebec and around of our existence, our goals and objectives. Really stop waisting your money on adds in hebdo police. My own thoughts about the "GARTER PRESS" is that the reader should be able to pick-up information about transvestism and transvestite in Montréal. My objectives are to publish in this journal information on all the ressources you will need to realize yourself. Do not expect to find every thing in one issue. My Goal is that as you collect different issues of the "GARTER PRESS", you will gather an impressive collection of stories on how to dress, apply make-up etc. Also stories on transvestite's and their experiences. Each issue will have different merchants, stores and boutiques, although some of the same ones will reappear for a financial necessity.

Hope to hear from you soon!

Jennifer

WINNING

If you think you are beaten,
you are;

If you believe you dare not,
you don't;

If you would like to win, but don't
think you can,
Then most surely you won't;

If you feel you'll lose,
then you've already lost;

Winning at life begins with a persons will,
It's all a state of mind.

Life's real victories don't always go
to the stronger, or faster or more beautiful;
But sooner or later
The person who wins
Is the one who thinks "I can."

Belinda Doree

TRAVESTI A MONTREAL (T.A.M.)

SUPPORT GROUP

There are those who feel comfortable crossdressing at home and they seem not to feel compelled to go out in public (bars,clubs) or participate in any organization that supports crossdressers. They seem quite content to stay at home and dress when ever. If you identify with this, then I suggest that perhaps T.A.M. is not for you. But if, on the contrary, you feel a need to have part or all of your social life dedicated to expressing your femself, then T.A.M. is for you. However, if you come to T.A.M. expecting very much and involving yourself very little, then T.A.M. becomes just that "very little", to non-existant. T.A.M. will be what you put into it! Are you willing to give time and energy and invest into your well being? You ought to think about this! I think T.A.M. should be an avenue by which each individual can realize his/her fullest potential as a crossdresser, make new friends with whom you can share your other-self and with whom you may find a way to realize yourself and be able to take your place in society. I warmly invite those who would like to become members of T.A.M. to do so and participate in building the organization by attending monthly meetings at the gai community center at 1355 Ste-Catherine street est, on top of block cafe. The first meeting will be held on January the 24 1991.

A warm welcome to all of you!

Jenny

PLEASE CONFIRM YOUR PRESENCE

TEL: 528-8874

WHY I JOINED THE MONARCH SOCIAL CLUB

Look, you have have to understand, I never wanted to join a *support* group. If I had wanted support, I'd have bought crutches. This sleaze wanted to party, to wear dresses that dismembered people's minds, to shake my butt in front of redneck's pickups and turn their cranks; you know, *socialize*.

OK, so we're a little different; men who leap and prance about in frilly underwear. A bizarre leisure-time activity according to the misinformed. Now, if you want to dwell on light hearted thoughts like guilt, shame, embarrasment, and girdle-induced constipation, then fine; go read Tapestry. The Yanks are big on all that goobla. If we're supposed to feel guilty we might as well do something worthy of guilt, like having mooning contests with the ladies in the Rose Cafe. Unfortunately, the ground did not tremble, mysterious lightening bolts did not vapourize the mirthful heathens, and nor was there a smell of sulphur in the air. In fact all those directly involved reported a curious sense of well-being.

Maybe your femme pursuits run more towards the traditional, like passing at the supermarket? Great, but why do it alone? Only with friends can you truly experience the thrills available in the produce department. To fondle oversized cucumbers and smile lecherously at old women. To truly go where no man has gone before.

Maybe it's just my imagination, but support groups have always evoked images of dour faced lost souls sitting around in a circle taking turns babbling about their shortcomings. Now doesn't that just sound like a scream? Might as well develop a drinking problem and join A.A. You'd get better results with everyone standing on their chairs in a group yodelling session while swishing their skirts. I mean how emotional can one get over hemlines and painless hair removal? Let's lighten up. Besides, I've found the best support comes one on one with another transie over a cold one. So what if she's covered head to toe in latex, and seems uncommonly familiar with the use of electric cattle prods and English riding equipment; as long as things get put into their proper perspective.

Yes it cost me $75 to join this social club. Now $75 could have gotten me a lot of other things, like thirty minutes of a shrink's time. Instead it let me meet a bunch of people who have come with the earth-shattering conclusion that hey, X-dressing is fun! In fact it can be a gas, a real hoot! The therapeutic benefits of partying with wild abandon while wearing a skirt has long been underestimated. All I know for sure is that I sleep a whole lot better now. I always did want to have a drink while hanging upside down from a chandelier!

Belinda Doree

.PERSONNIFICATEUR FEMININ....TRAVESTIS....TRANSEXUELLE.....

C'est quoi la différence?

J'aimerais démystifier au juste c'est quoi le travestisme et les différences qui nuisent à une compréhension afin que la société puisse faire la différence entre un personnificateur féminin, le travesti fétichiste, le travesti prostitué connu sous le nom de "drag queen" et le transexuel. On connait bien cette fameuse vedette qui au fil des années connu de grands succès avec ses spectacles de music hall. Oui! Guilda, nous l'avons tous vu, parfois à la télévision, dans ses personnagesféminins ou bien comme invité à discuter sur le travestisme. Ceci amène donc le public à percevoir Guilda comme étant un travesti, au sens de la définition du mot travesti et les gens ont raisons de croire ceci car le dictionnairedonne la définition suivante: travesti: "déguiser sous l'habit d'un autre sexe". Alors, je vous induirais en erreur si je vous disais que Guilda et ses aspirantes ne sont pas travestis. Cependant, il est évident que les personnificateurs féminins se travestient pour donner un spectacle. Selon mes expériences et connaissances, la plupart des personnificateurs que je connais ne s'habillent pas en femme pour se rendre au cabaret et ils ne partent pas du cabaret habillé en femme. Sauf pour l'exception des transexuelles qui font du spectacle. De plus, ils vous avoueront, tout bonnement, que pour la majorité c'est simplement un "métier". et qu'ils ne ressentent aucun désir de s'habiller en femme chez eux et que ça ne leur apporte aucun plaisir ou intérêt sexuel et non plus ne cherche-t-il a devenir femme. C'est pour ces raisons que je crois à l'importance de nommer ces artistes, "personnificateurs féminins" et on doit distinguer que c'est le métier qui les amène à se travestir et non pas un désir sentimental intérieur par lequel ils cherchent à exprimer une personnalité féminine.
ET BIEN C'EST QUOI D'ABORD UN TRAVESTI? OU SE CACHE-T-IL? C'est surtout le 31 octobre au soir, à l'halloween qu'on peut percevoir le pourcentage des hommes qui se travestissent sans pour cela vouloir donner un spectacle. Ils n'essaient pas de passer en Barbara Streisand, Céline Dion ou Mitsou. Ils tentent surtout d'être la plus belle femme qu'ils peuvent réussir d'être. Car, ce ne sont pas tous les travestis qui ont les atouts pour donner fière allure de passer en femme avec autant d'aise que Guilda, Alexandre Rémi ou Vicky Lane. Alors, le soir du 31 octobre, même si

on a l'air de Rambo en femme, c'est un soir de mardi gras où la société est plus tolérante. Je trouve aussi intéressant de faire ce point-ci: la légende de l'halloween se définit comme étant un soir où tous les êtres maléfiques qui ne sont ni vivant ni mort ni au ciel ni en enfer sont libérés d'un limbo pour qu'ils puissent hanter la terre des vivants. Est-ce que la société en général donne un message inédit aux travestis en tolérant leur indulgence le soir du 31 octobre, pour qu'ils puissent exprimer ce côté de leur personnalité. Est-ce que ceci veut dire que le travesti est perçu comme un être maléfique? Beaucoup de travesti se cachent. Ils s'habillent chez-eux. Il faut comprendre que autant qu'il y a de différence entre les humains ceci est tout autant vrai chez les travestis. Certains travestis expriment et ressentent le besoin de s'habiller en portant simplement certains morceaux de lingerie sans vouloir s'habiller complètement en femme. Demeurant dans l'intimité de leur chez-soi, ils portent des sous-vêtements, portes-jarretelles, robes de nuit. Ceci leur suffit, comble leur désir et leurs activités de travestisme s'arrête à ce niveau là. J'ai déjà connu un cammionneur qui lui, aime porter petit slip et bas culotte et il est heureux comme cela. Par contre, d'autres travestis aiment s'habiller complètement de la tête aux pieds. Perruqyes, maquillages, vêtements, bijoux, soulier, sont tous des outils utilisés pour combler leur désir et atteindre leur niveau de travestisme désiré. Une travesti que je connais bien, pratique régulièrement cette activité chez-elle. Elle reconnait que même à son meilleur, elle ne passerait pas en public inaperçu. Donc elle est résolue à se travestir chez-elle, ne pas sortir en public et elle se contente de son choix. Et pourtant, d'autres travestis veulent plus que ceci, une fois complètement transformé, l'illusion réelle d'être passablement femme. Demeurer chez-soi, ne comble plus leur besoin rendu à cette étape. Il y a un autre désir qui s'impose, celui de socialiser. On veut aller plus loin , on veut sortir de chez-nous, aller en public, passer inaperçu, aller au resto ou au cabaret, rencontrer des gens et se faire des amis(es). Parmi nous, il faut comprendre que ce désir et réaliser ce désir sont deux choses distinctes. Pour certains qui réussissent à exprimer leur désir,. reste qu'ils doivent trouver un équilibre, donc le jour ils travaillent en homme et le soir reviennent chez-eux et se transforment. Cependant, tout dépend de la situation sociale du travesti, car celui qui est marié vit son travestisme d'une autre façon.

On peut les catégoriser comme suit:

-le travesti dont sa femme ne connait pas ses activités
-" " " " " connait ses activités mais ne les acceptent pas.
-le travesti dont sa femme connait ses activités et les tolère, pouvu que ce ne soit pas en sa présence.
-le travesti dont sa femme accepte bien la situation, le permet et encourage son mari dans ses activités.

D'autres distinctions doivent aussi être apportées. Les statistiques proposent que 10% de la population mâle se travesti et 90 % des travestis sont hétérosexuelles. Alors ily a :
-le travesti qui se considère uniquement hétéro.
-le travesti qui se donsidère hétéro mais qui a des fantasmes d'être avec un homme mais qui ne veut pas le réaliser.
-le travesti qui se considère bisexuelle mais ne le partage pas avec sa conjointe.
-le travesti qui se considère bixexuelle et le partage avec sa conjointe mais elle ne l'accepte pas.
-le travesti qui se considère bisexuelle, le partage avec sa conjointe. Elle l'accepte sous condition que son fantasme se réalise avec l'utilisation de vibrateur etc.
-le travesti qui reconnait sa bisexualité et le partage avec une conjointe, qui elle peut être bisexuelle et ensemble consentent à partager leur relation sexuelle pour combler leur désir.

FIRST TIME GITTERS

You really can't remember why, but some evening, long ago, you committed yourself to going to Mardi Gras. As the marked squares on your calender approach, the warring voices in your head intensify their efforts to get your attention.

There's the one camp that's exhorting encouragement with a "damn the torpedos" attitude. "Banzai!" they scream, in a tone that seems reminiscent of mobs encouraging people to jump off high building ledges. The other camp is staffed by apocalyptic preachers spouting predictions of social armegaddon. They know where the chinks in your armour are, and have weapons that control-crazy parents would kill to have in their arsenal. Together, they are hardly reassuring; the sound of Godzilla coming up your street to collect overdue property taxes would be more comforting.

In the middle of this sits you, trying to keep an objective grip on the situation. An undeniable fact strikes you head on; "she" is no longer going to be just a reflection seen by your hardly critical eyes alone. "Vanity, thou hast *many* names."

You find yourself with an overriding desire to sharpen your makeup skills. Armed with an armada of instructonal booklets, color charts and women's magazines's, you sit down to experiment. Following every instruction you find yourself putting on uncounted layers of oils, creams, powders, blushes, liners, lipsticks, moisterisers, lotions, potions, anti-perspirants; heck you even throw some Buckley's Magical Elixir into the stew. You're finally finished. You're face feels pounds heavier but how do you *look?*

Voices come rushing in to charge the ramparts.

"Marvelous!" "Beautiful!" "Tres chic mon jolie" They argue convincingly that you are an exquisite mixture of high fashion style, molten sexuality, and angelic innocence. The tributes grow louder., hands are patting you on the back, and in any second you expect rose petals to be pinned to your rump.

Suddenly you feel a hand take you by the chin, and firmly, turn you away from your adoring minions. "HOPE CAN DECEIVE YOU." you hear in a deep, god-like voice. "Now, imagine Tammy Bakker climbing out of a swimming pool." With that, your face is turned back into the mirror. Who's the fairest of them all? Disney doesn't do horror.

You struggle to find the middle ground. "Fine-tuning." That's all you need. You look at the pictures in Monarch, you look at the reflection in the mirror. Fate has conspired against you. All the photos are in black & white. You can't tell. You don't know what you're doing. You need expert help. Where the

CONT'D P.17

LES ANNONCES PERSONNELLES

Le coût d'une annonce est gratuite. Par contre, le coût pour correspondre à un annonceur-membre est de $1.00 par correspondant et de $2.00 pour le non-membre, en plus du timbre. En aucun cas les coordonnées de l'annonceur seront divulgées, afin de garder l'anonymat. Pour faire paraître votre annonce, vous n'avez qu'à l'envoyer à : 4113 rue Dorion, Mtl, Qc, H2K 4B8 Pour répondre à une annonce, envoyez nous votre correspondance dans une enveloppe cachetée avec le numéro de code qui apparaît avec l'annonceur. N'oubliez pas les frais de manutention et votre timbre.

*F01- *Brenda, TV, 40 ans, cherche à rencontrer TV et TS pour rencontre occasionnelle, discrétion demandée et assurée.*

*F02- *Femme dominante cherche TV soumis pour servitude et dressage. Sous mes ordres, tu me serviras. Limite respectée. Autre fantasme considéré.*

*F03- *TS, 26 ans, bisexe, jolie, sensuelle, cherche femme compréhensive et sympathique pour amitiéet plus. Couples et autre TV et TS bienvenue.*

PERSONNEL ADS

The cost of placing an ad in the "GARTER PRESS" is free. To respond to an ad, place your letter in a sealed envelop, write the ad number on the front of the envelop and forward $1.00 per letter per ad for handling, allong with postage, for a member or $2.00 for non-member.

Send to: 4113 rue Dorion, Mtl, Qc, H2K 4B8

*A01- *Jackie, all dressed up and no place to go. Cute part-time TV straight, seeks long legged lady into sexy lingerie & high heels to share the fantasy. Also interested in other TV's for occasionnal get together to discuss common interest. Discretion assured. S.A.S.E.*

*A02- *Dominant woman mid 20's, looking for sub. TV and TV maid to serve my needs. Lessons in feminization and discipline limits respected. Only sincere need reply. Write your worthiness of serving me. S.A.S.E a must.*

*A03- *TS, mid 20's very sexy &good looking seeks understanding women and compatible couples other TS or TV's welcomed. Clean and discret, looking for good times. S.A.S.E. a must. Also have hot pics. for sale.*

*A04- *Master Dave, seeks sub TV, slaves to cater to my needs. Send your application stating why you are whorthy of serving me. S.A.S.E.*

*A05- *Brenda, bi TV, 40, looking to meet others for occasionnal get togethers, discretion a must. S.A.S.E. please.*

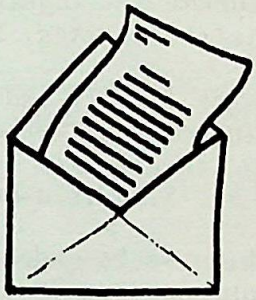
FORMULE
POUR RETRANSMETTRE VOTRE COURRIER

1 - Écrivez votre lettre, placez-la sous enveloppe que vous cachetez.

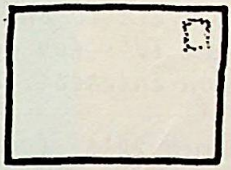
2 - Inscrivez sur chaque enveloppe le n° complet de l'annonce, en hau à droite, en petits caractères.

3 - Mettez toutes vos enveloppes codées dans une autre plus grande.

4 - **joignez dans cette enveloppe 2$ par enveloppe codee**

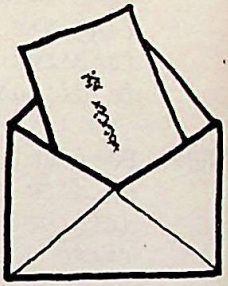


1/ Placez votre lettre dans une enveloppe. Cachetez



2/ Collez un timbre sur cette enveloppe, n'oubliez pas d'indiquer le numéro de l'annonce

Pour le courrier à transmettre
N'oubliez pas de timbrer chaque lettre et de joindre 2$ par lettre.



3/ Mettez l'enveloppe et les enveloppes si vous en avez plusieurs dans une seconde plus grande. Joignez 2$ par lettre à transmettre. Ne pas mettre de pièces.

envoyé à: 4113 rue Dorion
Montréal, Québec
H2K 4B8

Tout envoi non conforme sera retourné à son expéditeur.

hell is Owen Sound anyways? You put away your Vogue magazines and throw out the packs of Redman's TNT chewing tobacco. You wonder if they really did keep suspicious cashiers from gleaning the truth.

There's the problem of "bulges", obvious concerns of world-ending importance. It seems inappropriate that such weighty matters be solved by the judicious use of tissue paper. Untapped engineering talents come into play. You find yourself in front of a bewildered store clerk emphasizing that your kid brother just *has to have* nerf balls for his birthday. They *have* to be pink and they have to be *this* big. Baby bottle nibs are used in ways never imagined by their original designers. You experiment. Between Dolly Parton and Twiggy the variations seem endless. There is no lack of comments from enthusiastic backbenchers.

Then there are other bulges. Somehow those gorgeous satin and lace briefs don't seem up to the challenge of reining in any surprises in a public environment. You read up on gaffing. No doubt effective, but given certain physiological possibilities, potentially uncomfortable. Constipated penguins are not symbolic of feminine grace. You order a set of industrial strength Playtex briefs, which have also been rumoured to see use on construction sites holding steel girders together. Even solutions seem to point out your inadequacies.

On it goes. Things you've accepted happily for years, now seem unacceptable. There's a regular United Nations debate arguing over things like heel heights, necklines, hemlines, wig selection, chest hair, nail colors.

You are starting to feel like you're going to the lion's den, not a simple social outing for people with a similar interest. You try to look at it as if you are going to a chess club Christmas party. It doesn't wash. You reread Monarch. It's all their in plain English.

"Mardi Gras is a low key social gathering held in a relaxing, safe atmosphere. There, people will accept you as you are, as a person, not some sub-culture mannequin. Fellow "sisters" who have already conquered their fears will be there to reassure you, and lend a helping, guiding hand". In short, an event which totally typifies enjoyable, spirit building social interaction a la Gerry Falwell.

With those comforting thoughts running through your head, you pop Mary Poppins into the VCR. Mary Poppins, the cutting edge of "haute couture".

You hear the sound of rumbling feet and rolling war drums. Certain parties have not yet fled the field! You look up to see some shadowy apparition, sarcasm dripping from devilish incisors.

"You selfish bum. Why don't you think about *her* for a change?" It snaps at your gleaming skin-tight black latex mini-dress. "Who do you think she is? *Ann Landers*? You've kept this babe locked up for twenty years. This girl is sick of it. She wants to *move*, she wants to *PARTY*, she wants to get *PSCYYYCHED UP!!*"

The scene rapidly dissolves before your eyes. You find yourself looking down a long hallway into a huge cavernous ballroom. It is filled with raucous music, debauchery and mayhem. Heels are stomping, hips are gyrating, hair is swirling. People in rubber catsuits are screaming from chandeliers. People in gorilla masks are beating each other over the head with live cats. SWAT teams are trying to gain access through the north wall.... The heathen run amok!

Into this den of chaos, you stride confidently forward. Your dress is perfect, stretching seductively with every crystal clear click of your heels on a hardwood floor. You display legs that women would do evil things for. As you enter the room, the dry ice machines start spewing out fog, the spotlights start twirling, and the music hits a climactic guitar solo. Jaws hit tables! Denture plates plop into champagne glasses! Camera flashes go off! Modelling contracts are offered! You're a hit!!!!!!!!!!!!!!!!

Suddenly, you hear caustic laughter. You turn to see a jury box occupied by twelve women. They all look like Kim Basinger. They're still wiping the tears from their eyes. You feel like crud already. Some husky dude named Arnold Rambo comes out and addresses you in that familiar baritone. "Listen son. Before you OD on the fantasy, why don't we back this baby up and take a *closer* look at reality."

You time-warp back via fast rewind. Your dress is now two sizes too tight. Unkept resolutions are evident. You look like the Michelin Man in drag. The air conditioning is off and your make-up is streaking. You try to fix it on the fly but only succeed in turning your wig sideways. Clip-on earrings get caught and now look like fishing lures resting on your shoulder. You try to go back to your room. Too late! People are waving. A group comes out to welcome you. The silence is ominous. You hear the smirks, and then the whispered appraisal, "Alice Cooper on heroin withdrawl". You feel tears coming on. You run to your room but the floor has turned into a conveyor belt. One of your heels break. Your corset snaps open. Your dress follows suit. Your nylons have multiple runs. You're crawling as you reach out for the door, only to find it locked. You've lost the key. As you slump in despair, a photographer from the National Enquirer snaps your picture. "Front page" he assures you. Next door, the Society of Canadian Rednecks notice your plight, and offer choice commentary.

You struggle to snap out of the nightmare, only to be

STORIE...TO BE CONTINUED IN FEB. ISSUE.....

LA JARRETELLE" est publiée à tous les deux mois. Nous vous encourageons tous à devenir membre exclusif de ce journal, pour la modique somme de $30.00 par année. Vous aurez droit aux 6 publications en plus de 5 correspondances gratuites. Soyez assuré que le journal vous sera posté dans une enveloppe ordinaire.

POUR DEVENIR MEMBRE .....

JE DESIRE ETRE MEMBRE:

NOM_____

PRENOM_____

AGE_____ **sexe**_____

ADRESSE_____

VILLE _____

PROVINCE_____ **C.P.** _____

tel.: res.:_____

Bur._____

quand pouvons-nous vous rejoindre?_____

QUE RECHERCHEZ-VOUS?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

je declare etre majeur_____

(signature obligatoire)

cheque certifie ☐ **mandat poste** ☐ **argent** ☐

The "GARTER PRESS" is published every two months. We are encouraging you to become an exclusive member for the modest sum of $30.00. You will receive 6 issues of the garter press and this will also entitle you to 5 free correspondants in the personnal ads. Rest assured that this journal will be forwarded to you in a plain enveloppe.

Les annonces des commercants qui sont publiées dans ce journal, sont informés des sentiments qu'éprouvent les travestis quand ils font leurs achats. Vous pouvez avoir entièrement confiance en leur discrétion. Demeurez assuré de la qualité de leurs services et ils se feront un grand plaisir de vous servir. Alors, pas de gêne! Si vous connaissez des marchands qui seraient intéressés à nous supporter, encouragez-les à communiquer avec nous.

SPECIAL .....

SPECIAL .....

SPECIAL .....

The advertisers in the "GARTER PRESS" are sensitive to the feelings transvestite's have when shopping. For these reasons, rest assured that you can approchthem with confidence when in their stores. Also, don't be shy to ask for help! If you know some merchants that are interested in supporting us, ask them to contact me.

CABARET

L'ENTRE-PEAU

1115, rue Ste-Catherine est • Tél.: (514) 525-7566

Spectacles Personnificateurs Féminins

Heures de spectacles: 23h 30 - 1h 30
Dimanche: 19h 30 - 21h 30 - 23h 30 - 1h 30

À SURVEILLER ...
3 JOURS DE FESTIVITÉS
LES 3 - 4 - 5 DÉCEMBRE
5e ANNIVERSAIRE ...

Les jeudis
SURPRISES
avec Alexandre Rémy
et ses invité(e)s

Animateurs:
Luc D'Arcy
et
Alexandre Rémy

Terrasse Rendez-Vous

ANNEXE AU CABARET
ENTRE-PEAU
Ouvert tous les jours
dès 13h

OUVERT 7 SOIRS

Bonne chance aux participants

"Touch of class"

avec

VICKY RICHARD

MC

DIMANCHE À 19H30 ET 1H

LUNDI ET MARDI 21H, 23H ET 1H

AIR CONDITIONNÉ ET CONFORT

AU PIANO CHRISTIAN GALARNEAU

La Mezzanine

resto bar

CHANTEURS - CHANTEUSES

DU MERCREDI AU DIMANCHE

SPECTACLES CONTINUELS

Spectacles 21h - 22h 30 - 23h 30 - 1h

On se fera un plaisir de vous accueillir!

669 STE-CATHERINE EST, MONTRÉAL 529-0998

DANS LE PROCHAIN NUMERO:
PROTHESE
VÊTEMENTS
SALON ESTHETIQUE
COIFFURE
PERRUQUE
MAQUILLAGE
COUTURIERE
CORSET

+ D'AUTRES HISTOIRE

DEMANDER
MME ALAIN
MME PREJENT

AU COIN DES BAS

809 MT-ROYAL EST
MONTRÉAL, Qc H2J 1W9

521-1631

VENDEUR

MOUSSE IMPORTATIONS

"L'ÉLÉGANCE À VOS PIEDS"

6660, rue St-Hubert
Montréal, Québec H2S 2M3

Tél.: 273-5852

TÉL.: (514) 279-3007

Vêtements de Cuir

174160 CANADA INC.
6367 RUE ST. HUBERT
MONTRÉAL, QUÉBEC
H2L 2L9

Sheila Jagodnik

BAS-tique

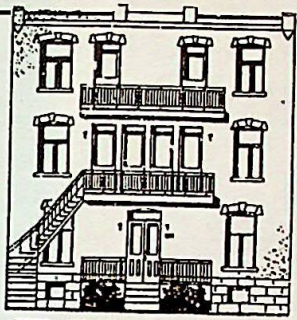
6725 ST-HUBERT
MONTREAL, QUE.
H2S 2M7
277-6725

L'A

L'ANDROGYNE

LIBRAIRIE GAIE,
LESBIENNE,
FÉMINISTE

3636, boul. St-Laurent
Montréal, Québec
H2X 2V4
Tél.: 842-4765



BBV

Bed & Breakfast
du Village

Endroit chaleureux et sympathique
Pour une bonne nuit et un bon déjeuner
Avec terrasse et air climatisé central
Jusqu'à 20% de réduction du
lundi au jeudi (inclus.)
1078, rue Wolfe, Montréal (Qc) H2L 3J1
(514) 522-4771

The "GARTER PRESS" invites you to send us your ideas and suggestions. Also, don't be shy and send us your stories.

Tél.: 273-9713

Valentino

CHAUSSURES D'IMPORTATION

L'Élégance à vos pieds

6603, rue St-Hubert,
Montréal, Qué. H2S 2M5

Télex: LBB 05-25134 MTL
Fax: LBB 861-5571

Défi Sexy Folies

- Montréal-Contacts
- Lingeries et produits érotiques
- Tout pour le plaisir, etc.
- Publicité

4109, Ste-Catherine
Montréal Est, Qué.
H1V 1X1

Tél.: 521-6933

IN THE NEXT ISSUE: PROSTHESIS. WIGS, MAKE-UP, CLOTHING ESTHETIC SALON.

SEAMSTRESS
CORSETS

& MORE STORIES

BOUTIQUE CARREFOUR DU SEXE

gros et détails

• Vidéo Cassettes

• Livres de poches

2067 Ste-Catherine o. Mtl Qc. H3H 1M6 (514) 932-1311
1735 boul. Labelle, Laval Qc. H7T 1L1 (514) 688-6969

La Boutique du Jazz M.L. Inc.

5561 Ontario est
(Angle Joliette), Mtl H1W 1R8
523-1722

Place Longueuil
825 boul. St-Laurent J4K 2V1
670-8635

CONSEILLÈRE SOCIAL
POUR ETRE BIEN DANS SA PEAU

JENNY
528:8874

learning to cope with your CROSSDRESSING SOCIAL COUNSELLOR

Centre Communautaire Gais Lesbiennes Montréal

528-8424

TÉL: (514) ~~527-4458~~

REP:

1355 Ste Catherine E. 2nd Etage

CP 476 succ.C. Montreal, Qc. CANADA H2L.4K4

GAI ÉCOUTE

Ligne d'écoute téléphonique
à l'intention des personnes que
la question homosexuelle intéresse.

BESOIN DE PARLER – BESOIN D'INFORMATION
GAI ÉCOUTE PRÊTE UNE OREILLE ATTENTIVE
Services offerts tous les soirs de 19 h à 23 h

521-1508

GAI ÉCOUTE • C.P. 1006 • SUCC. C • MONTRÉAL H2L 4V2

pour des LECONS de
comportement & demarche

RACHEL

for lessons on improving your
femme self 528-8874

Tél.:(514) 528 8874

MARIO

Artiste Maquilleur
Make-up Artist

Occasions de tous genres / All Occasions
EN PRIVEE

LECONS APPLICATION

TAM

TRAVESTIS A MONTREAL
groupe d'entraide
support group
CP 1164 succ H MTL h3g2n1

528-8874

the GARTER press

TUES 26 7PM
1677 LOGAN
W
MAISON
ONTARIO

a journal for transvestites

5.S